

# 英文版期刊激发国际审稿专家积极性的举措

——以《中国航空学报》(英文版)为例

葛建平 徐 晓 蔡 斐

《航空学报》编辑部,100191,北京

**摘 要** 结合《中国航空学报》(英文版)的办刊实践,分析国际审稿的特点,提出激发国际审稿专家积极性的方法,即:注重需求分析,改善服务;利用各种方式,加大鼓励;抓住一切机会,加强联系——以期为国内英文版期刊提供些许借鉴。

**关键词** 英文版期刊;国际审稿的特点;国际审稿专家;积极性;举措

**Methods to stimulate the enthusiasm of international peer reviewers for English journals** // GE Jianping, XU Xiao, CAI Fei

**Abstract** Based on the practice of *Chinese Journal of Aeronautics*, this paper summarizes the characteristics of international peer review and proposes the methods of motivating international reviewers to contribute more to the journal, i. e., to provide what the reviewers exactly need to improve the service, employ various methods to enlarge the encouragement and seize every opportunity to keep in touch, which are supposed to provide some references for domestic English journals.

**Key words** English journals; characteristics of international review; international peer reviewers; review enthusiasm; methods

**Authors' address** Editorial Office of Chinese Journal of Aeronautics, 100191, Beijing, China

审稿是科技期刊质量控制的关键环节。目前,国内研究主要集中于审稿专家库的建立与维护<sup>[1-2]</sup>,审稿专家队伍建设<sup>[3-4]</sup>,以及对审稿专家准确、有效的选择<sup>[5-8]</sup>。国外对这一问题的研究则侧重于在线审稿系统的优劣<sup>[9]</sup>,同行评议的局限性<sup>[10]</sup>,同行评议的成本与收益<sup>[11]</sup>,同行评议过程中的作者关系、保密性、偏见、重复发表现象和利益冲突,以及解决此类问题的办法<sup>[12]</sup>。国内英文版科技期刊如何与国际审稿专家保持良好的合作关系,激发其审稿积极性,在审稿国际化快速发展的今天显得尤为重要。笔者结合《中国航空学报》(英文版)的办刊实践,总结如何与国际审稿专家进行有效的沟通与联系,促使审稿专家充分发挥其积极作用,以加速审稿国际化的进程。

## 1 国际审稿的特点

**1.1 国际审稿专家对多数中国期刊了解甚少** 目前,绝大多数中国期刊的影响力尚局限于国内,这就给国际审稿带来了一定的难度——国际审稿专家收到送审

专有使用和是否许可再次转让,协议应明确为专有使用,且可再次转让。

**4.5 加入著作权集体管理组织提高版权收益** 著作权集体管理组织是著作权人自发地组织起来维护自己权益的社团。利用这一组织可以有效地解决当前各编辑部或期刊社人力紧张、专业法律知识不够等问题。《著作权法》第8条明确规定了著作权集体管理组织的法律地位和著作权及其邻接权可以通过集体管理的方式行使,并赋予著作权集体管理组织的诉讼职能<sup>[10]</sup>。通过著作权集体管理组织,可以更好地维护期刊和作者的合法权益。

## 5 参考文献

- [1] 朱进彬. 数字化传播与学术期刊的版权保护研究[J]. 中国报业, 2011(12): 81-82
- [2] 文字著作权协会将就学术论文抄袭展开大规模诉讼[EB/OL]. (2012-05-07) [2012-05-20]. <http://ip.people.com.cn/GB/17821759.html>

- [3] 左淑梅. 版权贸易与版权保护[J]. 现代情报, 2004(7): 203-204
- [4] 郭毅. 高校科技期刊发展现状及出路研究[J]. 中国出版, 2011(6下): 36-38
- [5] 康建辉, 郭雅明. 我国版权产业发展中的版权保护问题研究[J]. 科技管理研究, 2012(4): 123-126
- [6] 王淑华, 钟紫红. 高校科技期刊的版权风险与收益分析: 2010年版权问卷调查[J]. 中国科技期刊研究, 2011, 22(6): 901-903
- [7] 陈进元. 科技期刊著作权讲析[M]. 北京: 清华大学出版社, 2006
- [8] 丁媛媛, 王立明. 从龙源期刊网侵权败诉案看期刊社在数字出版中的自我保护[J]. 中国科技期刊研究, 2011, 22(2): 240-241
- [9] 张小强. 版权转让粗放经营尽显学术期刊短板[N]. 中国社会科学报, 2012-08-30(B06)
- [10] 纪秀明. 简论学术期刊版权经营的创新模式[J]. 长春教育学院学报, 2009, 25(4): 39-40

(2012-10-18 收稿; 2012-11-13 修回)

稿件,可能并不清楚期刊的具体情况,甚至都没听说过这个期刊,更别提根据期刊的定位和学术地位进行准确、有效的审稿,给出恰当的建议。本刊就遇到过此类情况。它在SCI数据库中分属于航空航天工程学科,目前处于Q3的位置;近年来随着学术影响力的增强,来稿数量以每年20%的速度增长,但是一直保持着严格的审稿标准,录用率低于30%。在稿件送审时,有些国际审稿专家,尤其是欧美地区的审稿专家,认为中国的刊物学术影响力整体比较低,审稿也就没那么严格,返回来的意见往往比国内专家要宽容。

**1.2 审稿习惯与国内专家不同** 国内审稿专家平时忙于科学研究或其他工作,在假期里反而往往比较有空,而国外审稿专家则将工作时间和假期区分得特别清楚。这一点就要求编辑充分尊重国际审稿专家的习惯,在不该打扰的时候不要打扰,以免适得其反。我们曾经在圣诞前半个月送审文章,结果是要么收到自动回复“正在休假”,要么就是长时间无回应。这时候,编辑要及时更换审稿专家,以免耽误稿件的处理。有些国家的高校一年不止2次假期,编辑部也要注意。不过,一旦国际审稿专家接受了审稿便会信守承诺,尽管中间也需要催审、提醒,但大多能如约返回审稿意见。

**1.3 国际审稿专家分布广泛,联系不够便捷** 随着全球科技交流的日益增强,国际审稿专家遍布世界各地。我们从英文系统导出的报表显示,截至2011年,国际审稿专家来自43个国家和地区,中国占57.6%,其他国家和地区占42.4%。一方面,外国人的名字不容易记忆,而且鲜有机会见面,编辑不太容易对其有深刻的印象;另一方面,联系起来不像与国内审稿专家那样方便。邀审、催审等联系基本通过E-mail,而审完稿件之后便没有多少后续联络,编辑部与国际审稿专家之间缺少互动和沟通。

## 2 激发国际审稿专家积极性的方法

针对国际审稿的特点,可以从如下几个方面加强与国际审稿专家的沟通和联络,激发其审稿积极性。

### 2.1 注重需求分析,改善服务

1) 重视反馈意见。国际审稿专家的反馈意见,通常包括对审理的文章、审稿系统、网站、期刊发展等。有些审稿专家非常认真,在审完稿件之后希望知道最终处理情况。这时,编辑最好在有审稿结果时及时告诉他们,使他们对期刊有好的印象,增进感情。有些专家除了对稿件内容进行评判之外,还会耐心指出语言方面的问题。如有位专家的审稿意见为长达数十页的PDF文件,用批注的方式对文中的语言问题一一指出。

作者看后写了一封感谢信由编辑部转达给专家,他阅读后甚感欣慰,之后审稿的积极性更高。还有些专家有办刊经验,会对期刊的发展提出一些意见与建议。编辑对这类专家要特别关注,因为他们可能是潜在的约稿对象。编辑收到建议时最好及时写封感谢信(而非使用投审稿系统的标准模板),对其辛苦付出给予认可并表示感谢,以激发其积极性。

2) 及时更新期刊发展信息。上文提到,有些国际审稿专家对中国英文期刊的具体情况不够了解,这时,编辑部可在送审信件里简略介绍办刊宗旨、读者对象及审稿注意事项,以引起审稿人的重视<sup>[13]</sup>;同时,及时向审稿人汇报期刊的各种情况,让他们进一步了解期刊,以增强学术评判的准确性和适当性<sup>[14]</sup>,从而充分发挥其作用。本刊近年来的影响因子、被引频次持续上升。2011版影响因子发布后,编辑部及时向国际审稿专家汇报,一方面表现出编辑部对他们的重视,另一方面也让他们有参与办刊的集体荣誉感。很多专家迅速回复,有专家说,他经常参加专业学术会议,非常乐意帮助本刊宣传与推广,但手头却没有相关资料。接到信后,编辑部立即给他寄送纸刊及宣传单。这一快速、有效的反馈得到了专家的肯定。

3) 采取适当的优惠政策。国内大多数英文期刊国际稿源比较匮乏,本刊亦如此。鉴于这一现状,《中国航空学报》(英文版)规定,对于录用的国际审稿专家优秀的稿件,在版面费上给予适当优惠。这一政策旨在在保证审稿积极性的同时拓展国际稿源。如果有些专家一直对刊物的发展极为关注,具有很高积极性,也可在适当时机吸收其为编委,以使发挥更大的作用。

4) 提供对专家有用的科研资源。审稿专家作为一位科研工作者,最重要的是从事学术研究和交流;因此,给他们提供科研信息和学术资源是他们最大的需求。每期出刊后,可将目次或电子版的全文发送给他们,让其了解本刊的发文水平,给其提供了解研究热点的机会,保持信息的实时更新。对于综合期刊来说,可以只发送与审稿专家研究领域相同或相近栏目的文章。据悉,使用Elsevier公司的EES(Elsevier Editorial System)投审稿系统的期刊,其审稿专家每同意审理一篇稿件,将获得30d免费使用Scopus的权限。这类编辑部可群发函件通知其国际审稿专家,为他们的研究提供这一便利条件。

### 2.2 利用各种方式,加大鼓励

1) 致谢。大多数期刊采用单盲或双盲的同行评议,意味着审稿专家是匿名的,他们的贡献大多不被公开认可<sup>[15]</sup>。为了激发审稿专家的积极性,除了期刊自

身网站之外,还可在期刊的门户网站,如 PubMed、Web of Science、High-Wire Press 或 ICMJE 等加入“向审稿人致谢”的栏目<sup>[16]</sup>。本刊每年都在期刊的卷终和网站上刊登年度审稿专家名单,然后将网站的链接发给国际审稿专家(国内审稿专家寄送期刊),表示对其辛勤付出的尊重、认可和感谢。这一做法反馈良好。

2) 评选优秀审稿专家。本刊使用的英文投审稿系统 ScholarOne Manuscripts 导出的报表能统计出一段时间内审稿专家的审稿篇数、编辑部对其打分情况,以及邀请、同意、拒绝的次数,结合审稿专家的具体意见,编辑部评选出优秀国际审稿专家,为其颁发证书并在网站表彰;同时约定,如果这些专家在次年投稿,其稿件将得到快速处理、快速发表。这一举措取得了良好的效果。

### 2.3 抓住一切机会,加强联系

1) 利用社交媒介。在网络时代,利用社交媒介加强与国际审稿专家的联系是对 E-mail 的有效补充。Facebook 是目前最流行的社交网络, Twitter 是最主流的微博服务。对于研究者而言,在科研共同体内使用社交媒介支持了研究的全球化和国际化,增强了新生研究共同体以及现有研究机构的影响力<sup>[17]</sup>。不断发展的社交网络为研究者提供了便利的交流,同时也为出版者提供了巨大机遇<sup>[18]</sup>。国外很多出版集团都在利用这些平台,如,美国物理学会出版 15 种期刊,每本期刊主页上都有 Facebook 和 Twitter 的链接。由于种种原因,这 2 个网站目前在我国内地都打不开;但是,编辑部可以发动合作良好的国际审稿专家,让他们在这 2 个平台上宣传、推广期刊。如提供优秀论文或研究热点的题名或链接。在本刊的在线投审稿系统中,专家信息界面有 Researcher ID 这一栏,编辑可以利用这一平台与专家加强联系。此外,也可使用 Skype、Google Talk、MSN、Yahoo Messenger 等实时的全球通信工具,以缩短空间距离,与国际审稿专家保持密切联系。

2) 利用国际会议交流及节日联络。如果有国际学术会议,编辑可事先查看会议通知或参会名单,借此机会与本领域的审稿专家见面,沟通感情。编辑也应留意在本国召开的国际学术会议,利用这一机会增进联络。在西方国家的传统节日,可发送电子函件,送去节日的问候与祝福。本刊通常使用英文投审稿系统群发函件来完成此项工作,效果很好。

## 3 参考文献

- [1] 李春梅. 从《中医杂志》审稿实践谈中医类期刊审稿专家队伍建设[J]. 中国科技期刊研究, 2010, 21(1): 87-89
- [2] 聂兰英, 王钢, 金丹, 等. 论科技期刊审稿专家队伍建设[J]. 编辑学报, 2008, 20(3): 241-242
- [3] 李明志, 锁志海, 赵大良. 学术期刊审稿专家数据库的开发及其使用[J]. 编辑学报, 2004, 16(4): 274-275
- [4] 杨波, 王小唯, 程建霞, 等. 科技期刊审稿专家库的构建及动态管理方法研究[J]. 中国科技期刊研究, 2004, 15(1): 74-75
- [5] 李春梅. 科技期刊专家审稿质量的影响因素[J]. 编辑学报, 2009, 21(2): 117-118
- [6] 龙爱良. 审稿人选择方法新探[J]. 编辑学报, 2001, 13(6): 328-329
- [7] 鄢子平. 审稿人选择问题、原因与对策[J]. 出版科学, 2007, 15(12): 32-34
- [8] 赵丽莹, 冯树民, 刘彤, 等. 如何选择“小同行”审稿专家[J]. 编辑学报, 2007, 19(1): 57
- [9] Ware, M. Online submission and peer-review systems[J]. Learned Publishing, 2005, 18(4): 245-250
- [10] Souder, L. The ethics of scholarly peer review: a review of the literature[J]. Learned Publishing, 2011, 24(1): 55-74
- [11] Rowland, F. The peer-review process[J]. Learned Publishing, 2002, 15(4): 247-258
- [12] Kempers, R. D. Ethical issues in biomedical publications[J]. Fertility and Sterility, 2002, 77(5): 883-888
- [13] 陈蓉, 吕赛英. 科技期刊编辑与审稿专家密切合作的措施[J]. 编辑学报, 2005, 17(3): 203-204
- [14] 陈斌. 专家审稿中存在的问题和解决对策[J]. 中国科技期刊研究, 2007, 18(2): 311-313
- [15] Riley B. Database publication presents unique challenges for the peer reviewer [J]. Nature, 2006. doi: 10. 1038/nature04993
- [16] Ling F. Improving peer review: increasing reviewer participation[J]. Learned Publishing, 2011, 24(3): 231-233
- [17] Rowlands I, Nicholas D, Russell B, et al. Social media use in the research workflow[J]. Learned Publishing, 2011, 24(3): 183-195
- [18] Campbell R, Meadows A. Scholarly journal publishing: where do we go from here? [J]. Learned Publishing, 2011, 24(3): 171-181

(2012-09-04 收稿; 2012-09-26 修回)